

Abonnement pour un an
350 piastres

Edition spéciale. 500 p^{tr}s.

Adresse :

"Idjtihad," Constantinople

Téléph. st. 865

XXII ème ANNÉE

1927, 1 Juin No 229

اجتهاد

IDJTIHAD

علمی، ادبی، اقتصادی، صحفی مجموعہ

آبونمان : سنہ لکی [۲۴ نسخہ]

تورکیا ایچون ۲ ، خارج ایچون
۳۹ ، اعلا کاغذلیسی ہ ایرادر.

ادارہ خانہ سی :

جفال اوغلندہ « اجتہاد ٹہوی »

تلہ فون : استانبول ۸۶۵

یکرمی ایکنچی سنہ

نومرو ۲۲۹ - ۱ حزیران ۱۹۲۷

« چان قایا » یه قارشى

اوقیزیل صاچلی ظفر قارتالانك
بوخیابانده قورولاش یوواسی!
فایوق نافذ

اوردولر چیگنه یوب گلن دهاسی
أزدری، ثلوم می ظفر گوننده؟
یوزنده گولومسه ر خلقك ئوگنده
«انسان»ك ملكدن گوزهل معناسی!

قورتولوش چراغی ألدنہ ! شرقك
یاقار بیك عصرلق قارانلیغی ؟
تورك حمله سنده گوردن : بریغین
كهنه عالمرك ییقیلدیغی !

قورتولوش چراغی ألدنہ ، شرقه
آدیم آدیم بلكی استقبال آچار ؟
تورك طونولاش بر مقدس عشقه،
ضیای قوجاقلار ، اونى قوجاقلار !

قارتال یوواسنه بگزه درى ، شاعر ؟
بوهر استقلالك شانلی برچیدر !
أبدی خیرلر اونك اوجیدر :
او اللهه كیتمز ، اللهدن گلیر ...

دهرین یوكسه كاردن بو برجه سجده
أیدن شو ییلدیزلر، قورو یوب كچمیش
گوز یاشلریدر هب: گوننه شدن ایچمیش
گولومسه رلر اوكا شكران ایچنده!

باغنه دیورلر : « جنت باغیدر » ؟
« صولری كوثر میش، آغاجی طوبا » ..
دیدیلر : «أولیا اوغراغی بو باغ» !
روزگاری گوگلدن كدر داغیدر ..

«بدیضا» ده هیچ ! «أولیا» نهدر ! :
أوستوندر آتشی نور یایان ألی !
« جنت » ددیگیمز او رؤیا نهدر !
جنتدن گوزهلر یارین تورك ألی !

یوكسه لدی گوزلری قاماشدیر اراق ،
دونكى او محمردن قوردینی عالم !
گوننه شدن آیتنش اولمالی موطلاق ،
ملی معجزه نی یازاجاق قلم !

یوقلوقدن قوپاروب آلدینی وطن
بقا دیارینك بیر یارچه سیدر ؟
یوكسه لن ألك اشارتدن
دمینكى یانغینلر گل باغچاسیدر !

گوگلر گیجه لری اوكا سس ویریر ،
ییلدیزلر یاناركن سكوت ایچنده !
اوسسلر بینى شیمشكه ندیریر ،
دوغاچاق گونلردن آچیلیر پرده !

توركك أچلنی بگن بودای
مظلوم ملترك افخاریدر ..
بینی گوننه شدنر ، روحی ألی
دوشونچوسی شرقك ایلك بهاریدر ..

دوغوده گون گپی یوكسه ان ألی
ییلدیرم یاغدیبرر ظفر گوننده ؟
حیاته چاغلایان بر خلق ئوگنده
حیات ده نیدر أنگین وجدانی !

قورتولوش چراغی ألدنہ ، شرقك
یاقدی بیك عصرلق قارانلیغی ؟
اونك حمله سنده گوردن : بریغین
كهنه عالمرك ییقیلدیغی !

فیض الله صابر

آناطولو مکتوبلری :

صاری کوی

مشهور ترووا محاربه سندن مقدم موجود اولوبده
ترووا محاربه سنده ترووا حکمداری (لا اومه دون) ك
اوغلو (پریام) ، معیتده کی عسکرلریله معاونه قوشان
و نهایت میدان محاربه ده (دیومهد) ك آتدینی بر مزارقله
بی روح یره یوارلانا (میقائو) ك اوغلو (پاندروس) ك
اجرای حکومت ایتدیكى = زله یا = شهرى بوكونكى
= صاری کوی = درایشه بویازیلریمى اسكى = زله یا =
وشمیدیكى = صاری کوی = دن یازیورم .

صاری کوی : کونان قضاسنه ایكى ساعت مسافده
وباندرمه یده بش ساعت اوزاقلنده اون سکز کوی اولان

خانه لرك لوٲ و توزايه مامع حصير بيكه لرنده ديدى قوديله
عمرلرينى هبا ايدن زواليلره انسان آچيور. فقط او كى
زواليلر كنديلرينه آچيمورلرم ناصل كه قهوه خانه لرديدى
قودى منبى ايسه اولرده ديدى قودى يرواسيدر .
قادينلرده ، قهوه خانه آداملى كى ، اولرده بربرلرينى
چكيشدير مكدلر و قهوه لرده ار ككلرك قونوشدقلىرى
سوزلى اولرده فضله سيله قادينلر قونوشورلر .

صارى كوك نام عمومى حياتندن ، لغم لردن ، اولرك
اوگندن كچن دردن ، كيجه سوقاقلرك قارا كلغندن ،
كنجلر قرائتخانه سندن وقيز غارصونلردن ، ناحيه ده موجود
قهوه لرله هر قهوه ده اصابت ايدن مشتريلك عدندن ،
قارى و قوجه مفهومي ، عائله حياتنك معناسى ، بويوجيكه
واو فور و كچيكه اولان اعتقادلردن ، حالا او فور و كچيكه
ياپان صاريقليدن و ناصل او فور ديكندن ، جامه لردن ،
خيرات قوميسيونندن كه جك مكدومه بحث ايدم جكم .
نورالدين لامع

قسمم ارياتدره

پوله كسهن POLEXEN لك اولومى

[نرووا فتح اولدى . يونان قوماندانلىرى
اسيرلى تقسيم ايتديلر ، آشيل اولدى . اوغلى
باباسنك قبرى اوزه رنده قربان ابدلك اوزره
بريام و نه كوك قبرى اولان (پوله كسهن) كنديسنه
ريلمنى ايسته دى . پوله كسهن اولومى جسورانه
قبول ايتدى . ماذى Thaleipius كوزلى
ياشلى آننه سى (نه كوب) . قيزنك نصل
قربان ايدلديكنى آكلاندى ...]

تالچينيوس :

— ديك كه . ديكه مك ، بيلمك ايسه يورسين قادين ..
قيزيك اودلسوز حالته سنى تكرر آغلاقم ايسه ضررم ، فقط
ديكه اونك بدبخت . مركذشتندن كوزلرم باشله دولمشدى .
قيزيك ياقى باشنده ايدم . اونك نصل اولديكنى كوردم . او
قربان ايديلر كن يونان اردوسى جماعت حالنده لمدك درت
طرفى صارمشدى . طويراق ييغينك اوستندن آشيلك اوغلى

بر ناحيه در . طويراغى منبت و محصولداردر . نفس صارى
كوك سكز يوزخانه سى و تخميناً اوج بيك نفوسى واردر .
اهالى : زراعت ، باغچلىق ، تجارتله مشغول ايسه ده باله صه
توتونچىلك و قوزه جىلق اساس مشغله لريدر .

صارى كوك نام دوره لى ايكي ايلك مكدبى واردر .
مكدبك برى قيزطلبيه ديكرى ارلك طابه مخصوصدر .
بو مكدبىلر اولجه مختلط تدريساتده بولونور كن بالا آخره
هرنه سنبه منبى ايسه ايكي بنايه تفريق ايدلمش ، حالا
آرى آرى تدريساتده بولونيور . قيزلرك ايكي قادين معلمى
و ارلك طليه نكده درت ارلك معلمى واردر . هيئت
تعليميه طليه به اعتنا ايتمكددر . ناحيه نك بر رئيسى ايله
بركاتب ، بر چاووشى ايله بر سوپرونشوجى اولمق اوزره
بر بلديه سى واردر . بلديه اعضالى رئيسك رياستى آلتنده
معين زمانلرده اجتماع ابدوب بعض قرارلر ويرمكددر .
بلديه نك دوقتورى يوقدر . ناحيه ده سربست اطبادن
عسكرى بيكباشلىقندن متقاعد ابراهيم حقى نك نامنده
معلوماتلى بردوقتور واردر . ناحيه نك و كويلر كخته لرينى
بوذات معاييه و تدواى ايتمكد و ايجاب ايتدكه بلديه به
معاونتن كبرى دورمامقده در .

بوراده آچينه حق برجهت وارايسه اوده اهالى آره سنده
« برك » اولمايوب « ايكلك » اولمسيدير . اهالينك
اكثر بسنى اختيارلر ، متباقيسنى ده كنجلر تشكيل ايدسيور .
ناحيه نك بو كونكى ايش ماكنه سنه ، مع التأسف ، هر
ناصله اختيارلر غروبنى حاكم اولمش . اختيارلردن مقصد :
هيچ برشیده يكلك اولمى ايسه ميوب كوركولى كى
ققالرى ده قارنلاشمش كيمسه لردر . بونلر عصر مزك
مدنيت و ترقى عصرى اولديغنك فرقنده بيله دكلر .
كنجلر ، بوراده ترقى ايتك همچون ايش يابه حق قوتدن
محروم بولونمقده درلر .

ايشلرينى يوز اوستى براقوب هوائى سوزلر و ديدى
قوديلر ايله وقتلرينى صنايع ايدن بعض صاف دل آداملىرى
قهوه خانه لرك توزلى تخته بيكه لرنده كورمك هر زمان همچون
ممكندر . قهوه خانه لر بر ديدى قودى منبيدر . قهوه -